

Act 13, 50

adr.	1	2	4	6	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	adr.	25	26	28	30	32	33	34	36	38	40	42	44	46
V	-	Iudaei	autem	concitaverunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitaverunt	V	-	persecutionem	in	Paulum	et	-	Barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
5	-	iudei	autem	instigauerunt	caelicolas	-	mulieres	-	honestas	et	principes	civitatis	et	suscitauerunt	5	tribulationem magnam et	persecutionem	super	paulum	et	-	barnabā	et	eiecerunt	eos	de	finibus	eorum
5 SCR	-	iudei	autem	instigauerunt	caelicolas	-	mulieres	-	honestas	et	principes	civitatis	et	suscitauerunt	5 SCR	tribulationem magnam et	persecutionem	super	paulum	et	-	barnabā	et	eiecerunt	eos	de	finibus	eorum
6	-	iudei	aī	concitauerī	religiosas	-	mulieres	&	honestas	et	p'mos	civitati's	et	excitauerī	6	-	psecutionē	ī	paulū	et	-	barnaban	et	eiecerī	eos	de	finib'	suis
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	-	iudei	autem	concitauerunt	coletes	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	suscitauerunt	50	tribulationem et	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
50 BEL	-	Iudaei	autem	concitaverunt	coletes	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	suscitaverunt	50 BEL	tribulationem et	persecutionem	in	Paulum	et	-	Barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
50 TI	-	iudei	autem	concitaverunt	coletes	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	suscitaverunt	50 TI	tribulationem et	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
51	-	iudei	aū	concitauerī	aliquas	de colentib: dīm	mulieres	-	honestas	&	p'ncipes	civitatis	&	suscitauerunt	51	-	psecutionē	in	paulum	&	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	a	finib:	suis
51 BEL	-	iudei	autem	concitauerunt	aliquas	de colentibus deum	mulieres	-	honestas	et	principes	civitatis	et	suscitauerunt	51 BEL	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	Et	eiecerunt	eos	a	finibus	suis
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54	-	iudei	aī	cōcitauerī	religiosas	-	mlieres	et	honestas	et	p'mos	civitatis	et	excitauerī	54	-	psecutionē	in	paulū	et	-	barnabā	et	eiecerī	eos	de	finib;	suis
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58	-	iudī	aū	cōcitau'nt	r̄ligiosas	-	m̄lieres	et	honestas	et	p̄mos	civitatis	et	excitau'nt	58	-	psecutonem	ī	paulum	et	-	barnabam	et	eiečunt	eos	de	finib,	suis
59	-	Iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	59	-	persecutionem	in	Paulum	et	-	Barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	-	iudei	autem	concitaūunt	relegiosas	-	mulieres*	et*	ho*nestas	et	p'mos*	civitatis	et	excitaūunt	61	-	psecutionem	ī	paulum	et	-	barnabban	et	ieciert	eos	de	finib'	s^u^is
61 GW	-	IUDei	autem	con citauer unt	relegiosas	-	mulieres*	et*	ho*nestas	et	primos*	civitatis	et	excitauer unt	61 GW	-	per secutionem	in	paulum	et	-	barnabban	et	iecie run t	eos	de	finibus	suis
62	-	iudei	aū	cōcitauerī	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	62	-	psecucionē	in	paulum	&	-	barnabban	&	eiecerī	eos	de	finibus	suis
63	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	63	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	iudei	aū	concitauerūt	aliquas	de loquentib' dīm	mulieres	-	honestas	&	principes	civitatis	et	suscitauerī	159E	-	psecutionē	in	paulū	et	-	barnaban	et	eiecerī	eos	de	finib' < >	suis
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G*	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	G*	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eierunt	eos	de	finibus	suis
G^2	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	G^2	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de</		

p^A2	-	iud <i>e</i> i	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primas	civitatis	et	excitauerunt	p^A2	-	persecutionem	in	paulo	et	-	barnaba	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
p^S	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	p^S	-	psecutionē	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Γ^A	-	iudei	aū	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Γ^A	-	persecutionem	in	paulū	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Γ^M*	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	onestas	et	primo	civitatis	et	exitauerunt	Γ^M*	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Γ^M2	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	onestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Γ^M2	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
O	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	O	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	a	finibus	suis
Z^M*	-	iudaei	aūt	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Z^M*	-	psecutionē	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib:	suis
Z^M2	-	iudaei	a īt	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Z^M2	-	psecutionē	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib:	suis
Z^W*	-	iudei	autem	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Z^W*	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Z^W2	-	iud <i>e</i> i	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Z^W2	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Z^C	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Z^C	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerī	eos	de	finib;	suis
Z^P*	-	iudaei	aūt	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	-	excitauerunt	Z^P*	-	psecutionē	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Z^P2	-	iudaei	au ī	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Z^P2	-	psecutionē	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Q*	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Q*	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Q^2	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Q^2	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
M	-	iudei	aūt	concitauerī	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	M	-	psecutionē	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerī	eos	de	finibus	suis
Θ^A	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	et	excitauerunt	Θ^A	-	persequeutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Θ^M*	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	prim <u><u>s</u>	civitatis	&	excitauerunt	Θ^M*	-	persequeutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Θ^M2	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Θ^M2	-	persequeutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Θ^V	-	iudaei	aūt	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	et	primos	civitatis	&	excitauerunt	Θ^V	-	psecutionem	in	<p.a.
Θ^B	-	iudei	aū	concitauerī	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	p'mos	civitatis	&	excitauerī	Θ^B	-	psecucionē	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerī	eos	de	finib;	suis
Φ^E	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	civitatis	&	excitauerunt	Φ^E	-	persecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Φ^T	-	iudaei	autē	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerī	Φ^T	-	psecutionē	in	paulū	et	-	barnaban	et	eiecerī	eos	de	finib;	suis
Φ^M	-	iudaei	autē	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^M	-	psecutionē	in	paulum	&	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Φ^Z*	-	iudaei	autem	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^Z*	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Φ^Z2	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^Z2	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Φ^G	-	iudaei	aūt	concitauerī	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^G	-	persecutionem	in	paulū	et	-	barnaban	et	eiecerī	eos	de	finib;	suis
Φ^R	-	iudaei	aūt	concitauerī	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^R	-	persecutionē	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Φ^B*	-	iudaei	autem	concitauerī	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^B*	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	-	de	finib;	suis
Φ^B2	-	iudaei	autem	concitauerī	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^B2	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
Φ^V*	-	iudaei	autem	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^V*	-	psecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
Φ^V2	-	iudaei	autem	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Φ^V2	-	psecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
<																												

A^B*	-	iudei	aūm	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	A^B*	-	psequecionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	a	finib'	suis
A^B2	-	iudei	aūm	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	A^B2	-	psecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	a	finib'	suis
X	-	iudei	aūm	concitaberūt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitaberūt	X	-	psecutionem	in	pa^u^lū	et	-	barnaban	et	eiecerūt	eos	a	finib'	suis
K^V	-	iudei	aut̄	concitaueř	religiosas	-	mulieres	&	honesta'	&	primos	civitatis	&	excitaueř	K^V	-	psecutionē	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerē	eos	de	finibus	suis
Ω^W	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	civitatis	et	excitauerunt	Ω^W	-	persecutionem	in	paulum	et	in	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis